

HÜTER

ПАСПОРТ

Мойка высокого давления



W105-P

W105-G

W105-GS

W105-QC

W105-QD

M135-PW

M165-PW

HÜTER
huter-gmbh.ru - официальный дилер

www.huter-gmbh.ru • info@huter-gmbh.ru • +7 (495) 374-86-14
г. Москва, Каширский проезд, д. 17, строение 5

Содержание:

Информация по технике безопасности и мерам предосторожности

Подключение

Подготовка к работе

Процесс работы, отключение и хранение

Устранение неполадок

Пожалуйста, внимательно прочтите и примите к сведению информацию из

данного руководства, прежде чем начинать работу с устройством

W105-QC



W105-QD

M135-PW

M165-PW



W105-GS



W105-P



W105-G



Автоматическое включение/ выключение:

Мотор очистителя работает не постоянно. Он включен только когда рукоятка пистолета- распылителя нажата. После процедуры запуска, описанной в данном руководстве, переведите устройство в режим включения (ON) и нажмите на рукоятку для активации устройства. См дальнейшие указания в разделе «Процесс работы».

Источник электропитания должен устанавливаться профессиональным электриком.

Источник электропитания должен быть снабжен устройством защитного отключения на ток утечки выше 30 мА

ОСТОРОЖНО! Работа устройства должна происходить при температуре не ниже 0 градусов.

ОСТОРОЖНО! Мотор устройства не включен постоянно, а запускается лишь при нажатии рукоятки пистолета.

Техника безопасности

Информацию из данного руководства крайне важно прочесть и принять к сведению. Информация предоставлена в целях обеспечения безопасности и предотвращения неполадок в работе оборудования. Для более успешного освоения информации обращайтесь внимание на следующие обозначения.

ОПАСНО! Означает крайне опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, гарантированно приведет к смерти или серьезным повреждениям.

ОСТОРОЖНО! Означает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным повреждениям.

ВНИМАНИЕ! Означает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать,

может привести к легким или средней тяжести повреждениям.

ВАЖНО! Информация, требующая особого внимания.

Важные указания по технике безопасности

При пользовании устройством необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

1. До работы с устройством прочтите все руководство по эксплуатации
 2. Для снижения риска повреждений при работе с устройством рядом с детьми необходимо постоянное наблюдение
 3. Перед тем, как разбирать или ремонтировать устройство. **ВСЕГДА** отключайте его от электропитания
 4. Соблюдайте все нормы безопасности, а также Закон об охране труда.
 5. Перед каждым использованием устройства проверяйте работу зашитых устройств. Не снимайте и не переделывайте какие-либо элементы пистолета-распылителя или всего устройства
 6. Запомните, как быстро остановить устройство и сбросить давление. Тщательно изучите систему управления
 7. Будьте бдительны, следите за своими действиями
 8. Не работайте с устройством, если вы утомлены или находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения
 9. Обеспечьте отсутствие людей в рабочей области
 10. Не перенапрягайтесь и не стойте на неустойчивых поверхностях. Постоянно сохраняйте устойчивое положение и равновесие
 11. Соблюдайте указания по уходу из данного руководства **ОСТОРОЖНО!** Существует риск поглощения или тяжелых повреждений. Не подходите близко к отверстию пистолета-распылителя. Не направляйте потоки на людей. Устройство подлежит использованию только опытными операторами. Перед очисткой устройства всегда отключайте пистолет-распылитель.
- Не подходите близко к отверстию брандспойта **НИКОГДА** не направляйте струю воды под высоким давлением на других людей, животных или самого себя
 - Во время работы или ремонта всегда надевайте защитные очки или

маску, а также защитный костюм.

- Во время работы устройства никогда не подносите руку или пальцы к распылителю.
- Не пытайтесь остановить или перекрыть утечки какой-либо частью тела.
- При остановке распылителя, даже на краткое время, всегда ставьте предохранительную защелку рычага в безопасное положение.
- Для обеспечения правильного использования мощных средств веста следуйте указаниям изготовителя. При пользовании мощными средствами обеспечивайте защиту глаз, кожи и дыхательных путей

ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ

Такое устройство снабжено двумя системами изоляции вместо заземления. Изделие с двойной изоляцией не имеет элементов заземления, и добавляться к такому изделию они не должны. Работа с устройством с двойной изоляцией требует крайней осторожности и знаний о системе и подлежит выполнению только квалифицированным персоналом.

Запасные части для изделий с двойной изоляцией должны быть идентичны оригинальным. Продукт с двойной изоляцией маркируется словами «Двойная изоляция» ("Double Insulation" или "Double Insulated") Продукт также может быть маркирован символом, изображенным на рис.1.



Рис. 1 - Маркировка «Двойная изоляция»

ОСТОРОЖНО! Не допускайте, чтобы давление превышало рабочее давление любых элементов закрытой системы (рукавов, крепежа и т.п.). Проверьте, чтобы все оборудование и фурнитура были приспособлены выдерживать максимальное рабочее давление в устройстве.

ОСТОРОЖНО! Взрывоопасно.

НИКОГДА не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости и не используйте устройство в средах, содержащих горючую пыль, жидкости или пары. Не работайте с устройством в закрытом помещении или вблизи взрывоопасных объектов **ОСТОРОЖНО!** Не распылять на электроприборы и провода

- Никита не отсоединяйте шланг от устройства, когда система находится под давлением. Чтобы сбросить давление, отключите электропитание и подачу волю, после чего 2-3 раза нажмите рукоятку пистолета-распылителя
- Не держите рукоятку пистолета-распылителя в постоянно нажатом состоянии
- Включайте устройство, только если все его компоненты правильно к нему подключены (рукоятка, пистолет-распылитель, пенное сопло и т.д.)

ОСТОРОЖНО! Повреждение оборудования.

- **ВСЕГДА** включайте подачу воды до включения всего устройства. Работа насоса без воды приводит к серьезным повреждениям.
- Не работайте с устройством, если входной фильтр для воды снят. Держите фильтр чистым от отходов и осадка
- **НИКОГДА** не работайте с устройством, если какие-либо его части неисправны или отсутствуют. Регулярно проверяйте состояние оборудования и ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные части немедленно
- Пользуйтесь только пистолетом-распылителем, входящим в комплект поставки
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра
- Никогда не пытайтесь изменить заданные настройки работы прибора. Изменение таких настроек может привести к повреждению устройства и отменить гарантию.
- При запуске и работе устройства всегда крепко держите шланг и распылитель

- 7 -

- НИКОГДА не допускайте работы устройства с не нажатым рычагом (в положении off) в течении более чем одной (1) минуты. В результате этого возможно повышение температуры, которое повредит насос.

- Устройство не предназначено для перекачивания горячей воды НИКОГДА не подключайте его к источнику горячей воды, так как это значительно сократит срок службы насоса.

- НИКОГДА не храните устройство вне помещения или там, где возможно его замерзание, что ведет к серьезному повреждению устройства

- Отпускайте рычаг при переходе с режима высокого давления на режим низкого. В противном случае возможны повреждения

ВНИМАНИЕ: Держите шланг вдали от острых предметов. Разрыв шланга может привести к травме. Регулярно осматривайте шланг и при необходимости производите замену. Не пытайтесь починить поврежденный шланг **ШНУРЫ-УДЛИНИТЕЛИ**

ОПАСНО! В качестве удлинителя можно пользоваться только заземленным трехпроводным шнуром в исправном состоянии. Пользоваться удлинителем не рекомендуется. Используйте только те удлинители, которые предназначены для работы вне помещения.

Они маркированы словами «Подходит для работы с устройствами вне помещения, в остальное время хранить в помещении»

Используйте только те удлинители, чьи расчетные электрические характеристики равны или превышают характеристики устройства.

Не пользуйтесь поврежденными удлинителями. Перед использованием проверьте удлинитель и замените его в случае повреждений. Не используйте удлинитель не по назначению. При отключении от сети не дергайте за шнур. Держите шнур вдали от источников нагрева и острых предметов. Всегда отключайте удлинитель до отключения устройства от удлинителя.

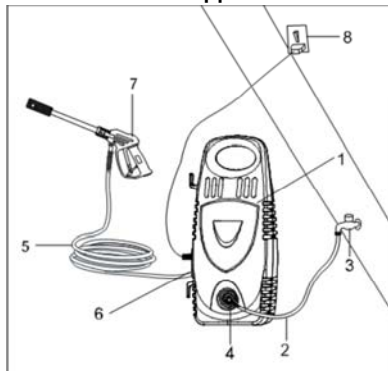
ОПАСНО! Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам или к смерти.

ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск поражения электротоком, держите все контакты сухими и вдали от земли. Не прикасайтесь к вилкам мокрыми руками.

Подключение

1. Присоедините шланг высокого давления к выходному устройству для воды
2. Присоедините ручку распылителя к шлангу высокого давления. До начала работы с устройством проверьте, чтобы шланг высокого давления был полностью размотан. Во время работы устройства шланг ни в коем случае не должен перекручиваться
3. Установите пенное сопло или любое другое оборудование, которое вам нужно использовать
4. Подключите устройство к источнику воды и электропитания.

УСТАНОВКА. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ВОДЫ



1. очиститель ВЫСОКОГО давления
 2. шланг для подачи воды
 - 3 источник воды
 - 4 входное отверстие для воды
 - 5 шланг высокого давления
 - 6 выходное отверстие для воды (с обратной стороны)
 7. пистолет-распылитель
 - 8 источник электропитания
- *№ 2, 3, 8 не входят в состав устройства

Подготовка к работе

ЗАБОР ВОДЫ

Вода для очистителя может браться из емкости для воды или любого другого источника стоячей воды: дополнительные аксессуары позволяют обеспечивать отвод воды из садовых прудов и других источников. При отводе воды из емкости или другого источника стоячей воды необходимо использование фильтра для воды ANI .11. так как в воде содержатся частички грязи. Для отсоса воды погрузите шланг в источник воды, напр. в бочку, и убедитесь до включения насоса, что шланг наполнен водой. При работе в таком состоянии очиститель не сможет добиться максимального давления, либо давление будет непостоянным

НАСТРОЙКА ВЕЕРНОГО МЕХАНИЗМА

Угол распыления из пистолета можно регулировать на некоторых моделях пистолетов путем поворачивания распылителя Это позволяет изменить форму струи с мощной струи без распыления до веерного распыления под углом примерно 60 градусов (См. рис.2)

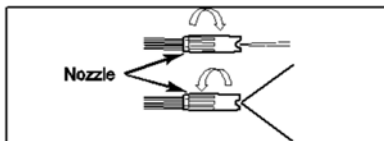


Рис. 2 - Регулировка распылителя для выбора типа распыления (не применимо для некоторых типов распылителей)

Узкая струя мощно воздействует на рабочую поверхность и обеспечивает максимально глубокую очистку определенной области. Однако такая узкая мощная струя должна использоваться с осторожностью, так как некоторые поверхности она может повредить.

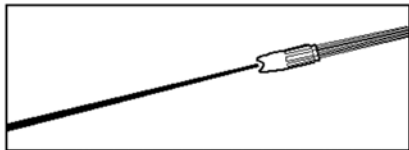


Рис. 3 - Узкая струя высокою давлением

Широкая струя распределяет воздействие воды на более широкую область, что обеспечивает отличную чистку с меньшим риском повреждения поверхности. С помощью широкой струи можно быстрее очистить значительные площади.

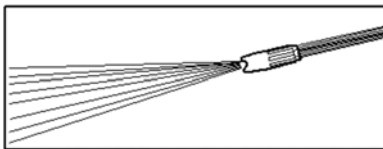


Рис. 4 - Широкая струя

ПРОЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЯ

Засоренный или частично засоренный распылитель может вызвать значительное снижение напора воды и привести к пульсации устройства во время распыления. Чтобы прочистить распылитель

- Выключите устройство и отключите сто от сети
- Отключите подачу воды. Сбросьте давление в шланге, 2-3 раза нажав рычаг
- Отделите шланг от распылителя
- Переведите распылитель в режим узкой струи. Это позволит открыть лопасти вентилятора
- Введите имеющийся в комплекте очиститель или разогнутую скрепку в отверстие распылителя и подвигайте вперед-назад до удаления засора (см рис. 5)

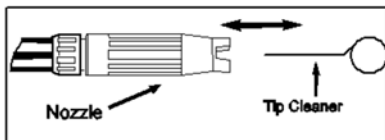


Рис. 5 - Вставьте очиститель в отверстие распылителя и подвигайте его вперед и назад до удаления засора

•Удалите остатки засора путем обратного вливания воды через распылитель. Для этого совместите наконечник садового шланга (со включенной водой) с распылителем на 30-60 секунд.

УГОЛ К ОЧИЩАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ

При распылении воды на какую-либо поверхность максимальный эффект достигается, когда вода падает на поверхность «отвесно» Однако такой вид воздействия часто вызывает въедание частиц грязи в поверхность, что препятствует желаемой очистке. Оптимальный угол распыления воды относительно поверхности составляет 45 градусов.



Рис. 6 - Оптимальный угол распыления воды относительно поверхности

Распыление воды на поверхность под таким углом. Обеспечивает наиболее благотворное воздействие вместе с эффективным устранением грязи с поверхности.

РАССТОЯНИЕ ОТ ОЧИЩАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Еще один фактор, определяющий воздействие воды, - расстояние от распылителя до очищаемой поверхности. Сила воздействия воды повышается по мере приближения распылителя к поверхности.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Повреждение очищаемых поверхностей возникает из-за того, что сила воздействия воды превышает сопротивляемость поверхности. Силу воздействия можно менять, меняя три вышеуказанных показателя. Никогда не используйте узкую мощную струю или турбораспылитель на поверхности, восприимчивой к повреждениям. Избегайте распыления воды узкой струей или с использованием турбораспылителя на окна, так как можно разбиться стекло. Надежнее всего для избегания повреждения поверхностей следовать следующим указаниям

1. Перед запуском устройства установите распылитель в режим веерной струи.
2. Расположите распылитель на расстоянии примерно 1-1,5 метра от поверхности и под углом 45 градусов к ней, после чего нажмите на рукоятку.
3. Меняйте угол расположения распылителя и расстояние между распылителем и поверхностью до достижения оптимального качества очистки без повреждения поверхности

ТУРБОРАСПЫЛИТЕЛЬ (Включен в комплект поставки не всех моделей) Турбораспылитель, иногда именуемый вращающимся распылителем - очень эффективный инструмент, позволяющий значительно сократить время очистки. Турбораспылитель сочетает в себе мощность узкой струи и эффективность распыления под углом в 25 градусов. Такие условия позволяют придать узкой мощной струе форму конуса, что обеспечивает очистку большей площади поверхности

ВНИМАНИЕ: Так как в турбораспылителе используется узкая мощная струя, пользуйтесь им только в тех случаях, когда очищаемую поверхность невозможно повредить узкой мощной струей. Кроме того, турбораспылитель НЕЛЬЗЯ настроить и НЕЛЬЗЯ использовать для нанесения мощного средства

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА

Использование моющих средств может ощутимо сократить время очистки и способствовать устранению сильных загрязнений. Некоторые моющие средства разработаны специально для очистителей высокого давления и конкретных задач. Такие средства по плотности приблизительно равны воде. Использование более плотных моющих средств, таких, как хозяйственное мыло, приведет к засорению системы заправки средства и помешает нанесению моющего средства

Для очистки поверхности нужно нанести на нее моющее средство и дать ему время растворить грязь и пыль. Эффективнее всего моющие средства действуют, будучи нанесены под низким давлением

Сочетание химического воздействия и промывания под высоким давлением очень эффективно. На вертикальные поверхности моющее средство следует наносить начиная снизу и продвигаясь вверх. Это предотвратит стекание моющего средства и образование затеков. Промывание под высоким давлением также следует вести снизу вверх. В случае особенно сильных загрязнений в дополнение к использованию моющих средств и высокому давлению можно также пользоваться щеткой.

Процесс работы

Нижеследующее описание процедуры очистки поможет вам организовать работу по очистке и гарантированно добиться самых выдающихся результатов в кратчайшие сроки. Помните об описанных выше приемах распыления и очистки.

1. Подготовка поверхности.

До начала очистки под давлением важно подготовить поверхность, подлежащую очистке. Для этого уберите мебель и убедитесь, что все окна и двери плотно закрыты. Кроме того, нужно убедиться, что все деревья и растения рядом с зоной очистки укрыты защитными накидками. Благодаря этому на растения не попадет моющее средство.

2. Первоначальная очистка под давлением

Следующий шаг ополосните поверхность водой, чтобы смыть грязь или пыль, скопившиеся на ней. Это позволит моющему средству воздействовать на глубоко въевшуюся в поверхность грязь. Прежде чем включать пистолет-распылитель, настройте распылитель на веерное распыление и медленно переведите его в требуемый режим распыления. Это поможет вам не воздействовать на поверхность слишком сильной струей, что может привести к повреждениям.

3. Нанесение моющего средства.

СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЯМ, СООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИОБРЕТЕННОЙ МОДЕЛИ

ВАЖНО: Используйте только моющие средства, созданные специально для очистки под давлением.

ВАЖНО: Перед использованием проверьте моющее средство на незаметной поверхности.

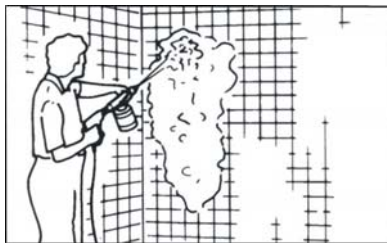


Рис. 7 - Нанесение моющего средства

Модели с соплом для моющего средства

Следуйте указаниям на заводской этикетке для достижения необходимой концентрации моющего средства в воде с помощью очистителя высокого давления, равной примерно 5.4% (1 к 19).

- 1.Развинтите верхнюю часть сопла для моющего средства и наполните его моющим средством.
- 2.Закройте крышечку сопла
- 3.Снимите шланг
- 4.Присоедините сопло к распылителю (см. рис 8)

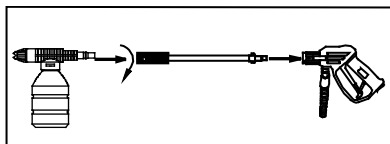


Рис.8 Присоедините сопло к

распылителю

- 2.Устройство не предназначено для перекачивания горячей воды
Никогда не подключайте его к источнику горячей воды, так как это значительно сократит срок службы насоса
- 3.Использование моющего средства неправильной марки может привести к повреждению компонентов насоса (уплотнительных колец и т.д.). Это также относится к химическим веществам, таким, как отбеливатели, хозяйственное мыло и т.д.
- 4.Не держите устройство включенным более одной (1) минуты, не распыляя воду. Это приведет к повышению температуры и повреждению насоса.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗАТЕЛЬ	W 105	M 135-PW	M 165-PW
Рабочее / Максимальное давление	7МПа(70бар)/ 10.5МПа(105 бар)	9МПа(90бар)/ 13.5МПа(135 бар)	11МПа(110бар)/ 16.5МПа(165 бар)
Рабочий расход жидкости	342 л/ч	360 л/ч	375 л/ч
Максимальное давление поступающей воды	0,4 МПа (4 бар)	0,4 МПа (4 бар)	0,4 МПа (4 бар)
Мощность мотора	1400 Вт	1650 Вт	1900 Вт
Напряжение источника электропитания	220V-240V ~50Гц	220V-240V ~50Гц	220V-240V ~50Гц
Максимальная температура воды	50 °С	50 °С	50 °С

Устранение неполадок:

Проблема	Возможные причины	Устранение
Очиститель не включается	1 Устройство находится под давлением	1 Нажмите рычаг распылителя
	2 Плохо вставлена вилка или неисправна розетка	2 Проверьте вилку и розетку
	3 Шнур-удлинитель слишком длинный или размер шнура слишком мал	3 Уберите удлинитель
	4 Напряжение сети слишком мало	4 Проверьте уровень напряжения сети
Насос не достигает необходимую давления	1 Закупорен входной фильтр для воды	1 Прочистите входной фильтр для воды
	2 Насос закачивает воздух из муфт шланга	2 Убедитесь, что муфты и стопорное кольцо правильно закреплены
	3. Распылитель износился или неправильного размера	3 Обратитесь к продавцу
	4 Регулятор давления засорен или изношен	4 Обратитесь к продавцу
	5 Клапаны засорены или изношены	5 Обратитесь к продавцу
Колебания давления	1 Насос закачивает воздух	1 Проверьте, плотно ли присоединены шланги
	2 Засоренный распылитель	2 Прочистите распылитель очистителем (см. стр.6)
	3. Клапаны грязные, изношены или заклинили	3 Обратитесь к продавцу
	4. Гидроизоляция	4 Обратитесь к продавцу

	изношена	
Мотор внезапно отключается	1 Удлинитель слишком длинный или размер шнура слишком мал	1 Уберите удлинитель
Не закачивается моющее средство (для устройств с контейнерами)	1 Использование раздвижного шланга высокой давления или слишком длинного шланга высокой давления	1 Уберите раздвижной шланг высокого давления или используйте шланг длиной менее 7.5 м
	2 Засоренная форсунка насоса	2 Обратитесь к продавцу
Не засасывается моющее средства модели с прикрепляемым соплом	Засоренное сопло для моющего средства	1 Промойте сопло теплой водой 2 Замените сопло
Устройство начинает дымиться	Перегрев, перегрузка или повреждение мотора	Выключите устройство и обратитесь к продавцу



Значение изображения перечеркнутого мусорного бака:

Не выбрасывайте электроприборы вместе с несортированными бытовыми отходами, пользуйтесь отдельными коллекторами.

Информацию о доступных системах сбора таких отходов можно получить в органах местного управления.

Если электроприборы выбрасываются на свалку, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и оказаться в составе пищевых продуктов, нанося вред вашему здоровью и благополучию.

При замене старых электроприборов на новые в течение гарантийного срока продавец обязан забрать ваш старый электроприбор на переработку.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями либо недостаточным опытом и знаниями, если только это не происходит под наблюдением или руководством лица, ответственного за безопасность таких лиц. Устройство необходимо беречь от детей.

Единая служба технической поддержки

Адрес вашего сервисного центра:

Дополнительную информацию о порядке и месте проведения технического обслуживания и ремонта можно получить в Единой службе технической поддержки и у организации-продавца

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия.

Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Все замечания и вопросы по поводу информации, приведенной в документации, направлять по указанному адресу электронной почты.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Мойка высокого давления "Huter" серии _____

№ _____

признана годной для эксплуатации

Дата продажи _____

Я покупатель/представитель фирмы _____

С условиями эксплуатации ознакомлен _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

Дорогой покупатель!

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Компания производитель устанавливает официальный срок службы на мойку высокого давления 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации мойки высокого давления "Huter" - 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная Организацией-продавцом в гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Изготовитель гарантирует работу мойки на протяжении одного года со дня продажи.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
- Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
- При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

Наименование мастерской

М.П.

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

Наименование мастерской

М.П.

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

Наименование мастерской

М.П.
